

*American DJ*<sup>®</sup>

# REVO II



## MANUEL D'UTILISATION

**PRUDENCE !** La lentille est de type loupe, veuillez la garder hors de la lumière directe du soleil car celle-ci pourrait provoquer une accumulation de chaleur à l'intérieur de l'unité pouvant entraîner de sérieux dommages à l'unité.

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Sommaire

INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	3
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES .....	3
CARACTÉRISTIQUES.....	3
PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION.....	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
CONFIGURATION.....	4
MENU SYSTÈME .....	6
FONCTIONNEMENT .....	7
REPLACEMENT DU FUSIBLE .....	8
RACCORDEMENT EN DAISY CHAIN DES CORDONS D'ALIMENTATION .....	8
CARACTÉRISTIQUES DMX.....	9
COMMANDE UC3 .....	9
ENTRETIEN .....	10
DÉPANNAGE .....	10
ROHS ET DEEE .....	11
SPÉCIFICITÉS .....	12

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

**Déballage :** Nous vous remercions d'avoir choisi la Revo II™ d'American DJ®. Chaque Revo II™ a été minutieusement testée et expédiée en parfait état de fonctionnement. Veuillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez vous mettre en rapport avec notre service clientèle. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

**Introduction :** La Revo II™ est une unité LED intelligente à quatre canaux DMX. La Revo II™ peut fonctionner en trois modes différents : configuration autonome, maître-esclave ou mode musical. La Revo II™ comprend plusieurs programmes intégrés. *Pour des résultats optimaux, utilisez du brouillard ou des effets spéciaux pour mettre en valeur les projections de faisceaux.*

**Service clientèle :** Si des problèmes venaient à survenir, veuillez contacter votre revendeur agréé American Audio. Vous pouvez également nous contacter directement via notre site Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) ou par e-mail : [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Attention !** Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

**Prudence !** Cette unité peut occasionner de sévères dommages aux yeux. Évitez impérativement de regarder vers la source de lumière à quelque moment que ce soit !

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le fonctionnement de cette unité, veuillez lire attentivement les instructions de fonctionnement pour vous familiariser avec le fonctionnement de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

## CARACTÉRISTIQUES

- Compatible protocole DMX-512 (4 canaux DMX)
- Commande miroir X/Y
- 3 modes de fonctionnement : mode musical, maître/esclave, autonome
- Microphone interne
- Affichage digital pour configuration des adresses et des fonctions
- Télécommande UC3 (non incluse)
- 10 jeux de lumière en mode musical
- Raccordement des cordons d'alimentation en Daisy Chain

## PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION

**Prudence !** Aucun composant de cet appareil ne peut être réparé par l'utilisateur. Ne tentez vous-même aucune réparation car vous annuleriez par là même la garantie constructeur. Si votre appareil devait être envoyé en réparation, veuillez prendre contact avec le revendeur agréé American DJ® le plus proche de votre domicile.

*Lors de son fonctionnement, le boîtier peut fortement chauffer. Évitez impérativement de le toucher à mains nues lors de son fonctionnement.*

*American DJ® n'acceptera aucune responsabilité en cas de dommages résultant de la non observation des instructions contenues dans ce manuel ou de la modification non autorisée de cette unité.*

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

***Pour votre propre sécurité, veuillez lire et assimiler les consignes contenues dans ce manuel avant d'entreprendre l'installation ou le fonctionnement de cette unité !***

- Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
- Veuillez à ne pas renverser d'eau ou autre liquide dans ou sur l'unité.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de l'appareil.
- N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.
- N'essayez pas d'ôter ou casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.
- Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.
- N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.
- N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.
- Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 6" (15 cm) entre l'unité et le mur.
- N'essayez pas d'utiliser l'unité si elle est endommagée.
- Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
- Veuillez à monter l'unité sur un support stable et sécurisé.
- Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.
- Entretien : L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 11 pour détails.
- Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière, ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).
- Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :
  - A. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
  - B. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
  - C. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

## CONFIGURATION

**Alimentation :** Avant de mettre votre unité sous tension, assurez-vous que le voltage local correspond à celui requis par votre Revo II™ d'American DJ®. La Revo II™ d'American DJ® est disponible en version 120 V et 220 V. Puisque le voltage varie d'un emplacement à l'autre, vous devez vous assurer que celui de l'unité correspond à celui de la prise murale avant d'essayer d'utiliser votre unité. Assurez-vous également de n'utiliser que le cordon d'alimentation CEI fourni avec cette unité, ce câble correspond au voltage et aux exigences en alimentation électrique requis par l'unité.

**DMX-512 :** *DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé par la majorité des fabricants d'équipements de lumière et de jeux d'orgues comme moyen de communication entre appareils et jeu d'orgues intelligents.* Un jeu d'orgues DMX envoie des instructions DMX au format data (données) du jeu d'orgues à l'appareil. Les data DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via les terminaux XLR (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT » situés sur tous les appareils DMX (la majorité des jeux d'orgues ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

**Chaînage DMX :** Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule commande, pour peu que tous les

appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse 1 à une unité, le jeu d'orgues DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

**Exigences de câble DATA (câble DMX) (pour fonctionnement DMX et maître/esclave) :**

La Revo II™ peut être commandée via protocole DMX. La Revo II™ est une unité à 4 canaux DMX. L'adresse DMX est configurée électroniquement en utilisant les commandes sur le côté de l'unité. Votre unité et votre jeu d'orgues DMX requièrent un câble DATA 110 Ohm homologué DMX-512 pour entrée et sortie de DATA (figure 1). Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable. Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel.) Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité.



Figure 1

Rappelez-vous que les câble DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.

**Remarque :** Assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre ni ne permettez au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Relier le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique



Figure 2

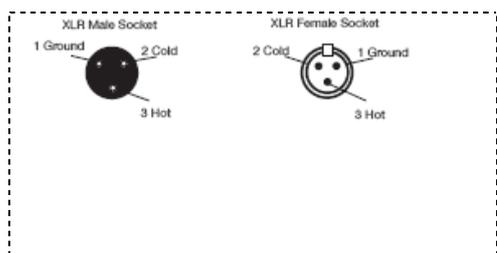


Figure 3

Configuration broches XLR
Broche 1 = Terre
Broche 2 = Data Compliment (signal -)
Broche 3 = Data True (signal +)

**Remarque spéciale : Terminaison de ligne.** Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d'1/4 W 90-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur mâle XLR (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. Utiliser un bouchon de câble (Référence de composant ADJ Z-DMX/T) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Le bouchon réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm 1/4 W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX+) de la dernière unité

Figure 4

**Connecteurs DMX XLR 5 broches.** Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

<b>Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches</b>		
Conducteur	XLR 3 broches femelle (sortie)	XLR 5 broches mâle (entrée)
Terre / Blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisé		Broche 4 - Non utilisé
Non utilisé		Broche 5 - Non utilisé

**MENU SYSTÈME**

**ADDR – Configuration des adresses DMX**

1. Appuyez sur les boutons MENU, UP ou DOWN jusqu'à ce que s'affiche « ADDR » puis appuyez sur ENTER.
2. Un nombre entre 1 et 512 s'affichera alors et clignotera. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour trouver l'adresse désirée. Appuyez sur ENTER pour définir l'adresse DMX désirée.

**SLND – Cette fonctionnalité vous permet de définir une unité en tant que maître ou esclave en configuration maître/esclave.**

1. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SLND », puis appuyez sur ENTER. L'écran indiquera alors « MSTR », « SL 1 » ou « SL 2 ».
2. Appuyez à plusieurs reprises sur les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que s'affiche la configuration désirée, puis appuyez sur ENTER pour confirmer et sortir.

**SHOW – Ce mode vous permet de faire fonctionner l'unité en mode jeu de lumière musical.**

1. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SHOW », puis appuyez sur ENTER.
2. Pressez à plusieurs reprises sur les boutons UP ou DOWN pour faire défiler les 11 jeux de lumière en mode musical.
3. Sélectionnez le chenillard désiré en appuyant sur le bouton ENTER pour confirmer et sortir.

**BLND – Mode noir général ou veille.**

1. Pressez à plusieurs reprises le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « BLND », puis appuyez sur ENTER. L'écran affichera alors Yes ou No (oui ou non).

2. Pour activer le noir général, pressez à plusieurs reprises les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que s'affiche Yes (oui), puis appuyez sur ENTER pour confirmer et sortir. L'unité sera alors en mode noir général. Pour désactiver ce mode, sélectionnez No (non) et pressez ENTER

## MENU SYSTÈME (SUITE)

**LED** – Cette fonction vous permet d'allumer ou éteindre la lampe via la console de commandes.

1. Pressez à plusieurs reprises le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « LED », puis appuyez sur ENTER.
2. L'écran indiquera alors « ON » ou « OFF ». Appuyez sur les boutons UP ou DOWN et sélectionnez « ON » pour maintenir allumée la LED ou « OFF » pour l'éteindre.
3. Appuyez sur ENTER pour confirmer et sortir.

**I DSP** – Cette fonction fait basculer l'affichage à l'écran de 180°.

1. Pressez à plusieurs reprises le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « I DSP », puis appuyez sur ENTER.
2. Appuyez sur le bouton UP pour sélectionner « dSP 1 » pour activer cette fonction ou « I PSD » pour la désactiver.
3. Appuyez sur ENTER pour confirmer.

**FHRS** – Cette fonction vous permet d'afficher la durée de fonctionnement de l'unité.

1. Pressez à plusieurs reprises le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « FHRS », puis appuyez sur ENTER.
2. L'écran indiquera la durée de fonctionnement de l'unité. Appuyez sur MENU pour sortir.

**VER** – Cette fonction vous permet d'afficher la version logicielle de cette unité.

1. Pressez à plusieurs reprises le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « VER », puis appuyez sur ENTER.
2. La version du logiciel s'affichera alors.

## FONCTIONNEMENT

**Modes de fonctionnement** : La Revo II™ peut fonctionner en trois modes différents. La section suivante détaillera les différences entre les modes de fonctionnement.

• **Mode autonome** :

Cette unité réagira au son, en chenillard dans les programmes prédéfinis.

• **Mode maître/esclave** :

Vous pouvez monter en daisy chain jusqu'à 16 unités ensemble afin d'obtenir un jeu de lumière synchronisé sans avoir recours à un jeu d'orgues externe. Les unités réagiront au son en chenillard à travers les programmes prédéfinis.

• **Mode commande DMX** :

Cette fonction vous permet de commander chaque caractéristique individuelle d'unité avec un jeu d'orgues standard DMX-512 comme le Show Designer™ d'Elation®.

**Jeu d'orgues DMX universel** : Cette fonction vous permet d'utiliser un jeu d'orgues universel DMX-512 d'Elation® pour commander les chenillards et les motifs, le gradateur et le stroboscope. Un jeu d'orgues DMX vous permet de créer des programmes uniques répondant parfaitement à vos besoins.

1. La Revo II™ utilise 4 canaux DMX selon le mode dans lequel vous vous trouvez. Voir en page 9 pour une description détaillée des caractéristiques DMX.

2. Pour commander votre unité en mode DMX, suivez les procédures en pages 4 à 6 ainsi que les spécifications de configuration fournies avec votre jeu d'orgues DMX.
3. Utilisez les faders de votre jeu d'orgues pour commander les différentes caractéristiques DMX de votre unité.
4. De cette manière, vous pourrez créer vos propres programmes.
5. Suivez les instructions en page 6 pour définir les adresses DMX.
6. Pour de grandes longueurs de câble (plus de 30 mètres), utilisez une terminaison sur la dernière unité.
7. Pour plus d'informations sur le fonctionnement en mode DMX, reportez-vous au manuel fourni avec votre jeu d'orgues DMX.

## FONCTIONNEMENT (SUITE)

**Fonctionnement autonome** (Mode jeu de lumière musical) : Ce mode permet à une unité unique ou à plusieurs unités liées ensemble de fonctionner au rythme de la musique.

1. Pressez répétitivement le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « **SHOW** », puis appuyez sur ENTER.
2. Pressez répétitivement les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que vous trouviez le jeu souhaité, puis appuyez sur ENTER.
3. La *commande UC3* en option (non incluse) peut être utilisée pour commander différentes fonctions y compris la fonction noir général.

**Fonctionnement maître/esclave** : Cette fonction vous permet de chaîner jusqu'à 16 unités ensemble et de les faire fonctionner sans jeu d'orgues. En fonctionnement maître-esclave, une unité agira comme unité commandante et les autres réagiront à ses programmes. N'importe quelle unité peut être maître ou esclave.

1. Grâce à des câbles standard XLR pour microphone, chaînez des unités l'une avec l'autre via le connecteur XLR à l'arrière des unités. Rappelez-vous que le connecteur XLR mâle correspond à l'entrée et le femelle est la sortie. La première unité de la chaîne (la maître) n'utilisera que le connecteur XLR femelle ; la dernière de la chaîne n'utilisera que le connecteur XLR mâle. Pour de plus grandes longueurs de câble, utilisez une terminaison sur la dernière unité.
2. Sur l'unité maître, trouvez le jeu désiré et définissez-le en appuyant sur le bouton ENTER.
3. Sur les unités esclaves, pressez à plusieurs reprises sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « **SLND** » puis appuyez sur ENTER.
4. Les unités esclaves suivront désormais l'unité Master.
5. La *commande UC3* en option (non incluse) peut être utilisée pour commander différentes fonctions y compris la fonction noir général.

## REPLACEMENT DU FUSIBLE

Tout d'abord, débranchez l'unité. Le porte-fusible se situe à côté du cordon d'alimentation. Utilisez un tournevis à tête plate et dévissez le porte-fusible. Enlevez le fusible endommagé et remplacez-le par un nouveau.

## RACCORDEMENT EN DAISY CHAIN DES CORDONS D'ALIMENTATION

**Cette fonctionnalité vous permet de raccorder plusieurs unités l'une à l'autre en utilisant des prises d'entrée et sortie CEI. Vous ne pouvez connecter que 12 unités au maximum. Au-delà de 12, il vous faudra utiliser un autre bloc d'alimentation. Ces unités doivent être identiques. NE PAS chaîner des unités différentes.**

## CARACTÉRISTIQUES DMX

Ch1	Ch2		Ch3		Ch4
Mode	Motif	Chenillards	Motif Stroboscope	Vitesse chenillard	Gradateur
240-255 <b>Autonome</b>	250-255 Motif 25 240-249 Motif 24 230-239 Motif 23 220-229 Motif 22 210-219 Motif 21 200-209 Motif 20 190-199 Motif 19 180-189 Motif 18 170-179 Motif 17 160-169 Motif 16 150-159 Motif 15 140-149 Motif 14 130-139 Motif 13 120-129 Motif 12 110-119 Motif 11 100-109 Motif 10 090-099 Motif 09 080-089 Motif 08 070-079 Motif 07 060-069 Motif 06 050-059 Motif 05 040-049 Motif 04 030-039 Motif 03 020-029 Motif 02 010-019 Motif 01 000-009 Noir général	250-255 Chenil. 25 240-249 Chenil. 24 230-239 Chenil. 23 220-229 Chenil. 22 210-219 Chenil. 21 200-209 Chenil. 20 190-199 Chenil. 19 180-189 Chenil. 18 170-179 Chenil. 17 160-169 Chenil. 16 150-159 Chenil. 15 140-149 Chenil. 14 130-139 Chenil. 13 120-129 Chenil. 12 110-119 Chenil. 11 100-109 Chenil. 10 090-099 Chenil. 09 080-089 Chenil. 08 070-079 Chenil. 07 060-069 Chenil. 06 050-059 Chenil. 05 040-049 Chenil. 04 030-039 Chenil. 03 020-029 Chenil. 02 010-019 Chenil. 01 000-009 Noir général			

## COMMANDE UC3

Veille	Noir général de l'unité	
Fonction	1. Stroboscope synchronisé 2. Stroboscope mode musical 3. Stroboscope deux lumières	Chenillard (10 Chenillards)
Mode	Musical/Stroboscopique (LED OFF)	Chenillard (LED On)

## ENTRETIEN

**Entretien de l'unité :** En raison des résidus de brouillard, fumée et poussière, le nettoyage des lentilles optiques internes et externes et du miroir doit être effectué régulièrement pour optimiser le rendu de lumière. La fréquence de nettoyage dépend de l'endroit où se situe et fonctionne l'unité (par exemple, fumée, résidus de brouillard, poussière et condensation). En cas d'utilisation intensive en club, nous recommandons un nettoyage mensuel. Un nettoyage fréquent assure la longévité de l'unité et un rendu clair et précis.

1. Utilisez un nettoyant pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Utilisez une brosse pour nettoyer les fentes de refroidissement et les grilles du ventilateur.
3. Nettoyez les lentilles optiques et le miroir extérieur avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 20 jours.
4. Nettoyez les lentilles optiques internes avec un nettoyant pour vitres et un tissu doux tous les 30 à 60 jours.
5. Assurez-vous de toujours essuyer toutes les parties entièrement avant de rebrancher l'unité.

## DÉPANNAGE

**Dépannage :** Vous retrouvez ci-après certains problèmes récurrents et leurs solutions.

### **Aucune sortie de lumière de l'unité :**

1. Assurez-vous que le fusible externe n'a pas sauté. Le fusible se situe sur le panneau arrière de l'unité.
2. Assurez-vous que le porte-fusible est entièrement et correctement placé.

### **L'unité ne répond pas au son :**

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité. Tapotez sur le microphone, les sons sourds ou aigus peuvent ne pas activer l'unité.

Cher client,

### **RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l’environnement**

L’Union européenne vient d’adopter une directive de restriction/interdiction d’utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l’acronyme RoHS, est un sujet d’actualité au sein de l’industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l’utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s’applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l’entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l’environnement.

Bien avant la prise d’effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l’Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l’environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

### **DEEE – Déchets d’équipements électriques et électroniques**

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l’environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d’assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l’Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d’équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l’utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d’un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d’enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l’environnement et nous serons heureux d’aider l’environnement grâce à ce système de d’enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d’entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

## SPÉCIFICITÉS

<b>Modèle :</b>	<b>Revo II™</b>
<b>Voltage* :</b>	100 V/60 Hz ou 120 V/60 Hz ou 230 V/50 Hz
<b>Lampe :</b>	156 LED (48 Rouges, 36 Vertes, 36 Bleues et 36 Blanches)
<b>Consommation électrique :</b>	18 W
<b>Fusible :</b>	7 A (120 V & 230 V)
<b>Cordons d'alimentation en Daisy Chain :</b>	33 unités max.
<b>Dimensions :</b>	12,3"(L) x 12"(l) x 13,14"(H) 312 mm x 306 mm x 334 mm
<b>Poids :</b>	9,3 lb. / 4,2 kg
<b>Couleurs :</b>	RVB + Blanc
<b>Cycle de refroidissement :</b>	Aucun
<b>DMX :</b>	4 Canaux
<b>Mode musical :</b>	Oui
<b>Position de fonctionnement :</b>	Toute position sûre et sécurisée

**Détection automatique du voltage :** Cette unité est dotée d'un ballast électronique détectant automatiquement le voltage une fois l'unité branchée.

**À noter :** Les propriétés et améliorations dans la conception de cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à changement sans notice écrite préalable.

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)